

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 6 maja 2010 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Symvoulio tis Epikrateias — Grecja) — Club Hotel Loutraki AE, Athinaiki Techniki AE, Evangelos Marinakis (C-145/08), Aktor Anonimi Techniki Etaireia (Aktor ATE) (C-149/08) przeciwko Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypourgos Epikrateias (C-145/08), Ethniko Symvoulio Radiotileorasis (C-149/08)

(Sprawy połączone C-145/08 i C-149/08) <sup>(1)</sup>

*(Dyrektywa 92/50/EWG — Zamówienia publiczne na usługi — Koncesje na usługi — Umowa mieszana — Umowa obejmująca sprzedaż pakietu akcji publicznego przedsiębiorstwa prowadzącego kasyno — Umowa, na mocy której instytucja zamawiająca powierza wybranemu oferentowi zarząd przedsiębiorstwem prowadzącym kasyno i realizację planu modernizacji i rozwoju jego lokali jak również zagospodarowanie przyległego terenu — Dyrektywa 89/665/EWG — Decyzja instytucji zamawiającej — Skuteczne i szybkie środki zaskarżenia — Krajowe przepisy proceduralne — Warunek przyznania odszkodowania — Uprzednie uchylenie bądź stwierdzenie nieważności działania lub zaniechania przez właściwy sąd — Członkowie konsorcjum będącego oferentem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego — Decyzja podjęta w ramach tego postępowania przez organ inny niż instytucja zamawiająca — Skarga złożona indywidualnie przez niektórych członków konsorcjum — Dopuszczalność*

(2010/C 179/02)

Język postępowania: grecki

**Sąd krajowy**

Symvoulio tis Epikrateias — Grecja

**Strony w postępowaniach przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Club Hotel Loutraki AE, Athinaiki Techniki AE, Evangelos Marinakis

Strona pozwana: Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypourgos Epikrateias

Interwenienci: Athens Resort Casino AE Symmetochon, Ellaktor AE, dawniej Elliniki Technodomiki TEB AE, Regency Entertainment Psychagogiki kai Touristiki AE, anciennement Hyatt Regency Xenodocheiaki kai Touristiki (Ellas) AE, Leonidas Bombolas (C 145/08)

i

Strona skarżąca: Aktor Anonimi Techniki Etaireia (Aktor ATE)

Strona pozwana: Ethniko Symvoulio Radiotileorasis

Interwenient: Michaniki AE (C-149/08),

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Symvoulio tis Epikrateias — Wykładnia art. 3 ust. 2, art. 9, art. 14 i art. 16 dyrektywy Rady 92/50/EWG z dnia 18 czerwca 1992 r. odnoszącej się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi (Dz.U. L 209, s. 1) — Zakres stosowania — Umowa mieszana składająca się z umowy sprzedaży akcji i umowy koncesji na usługi — Wykładnia art. 1 ust. 3 i art. 2 dyrektywy Rady 89/665/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane (Dz.U. L 395, s. 33) — Przepisy krajowe zakazujące członkom będącego oferentem tymczasowego stowarzyszenia nie posiadającego osobowości prawnej, indywidualnego zaskarżenia czynności podejmowanych w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

**Sentencja**

1) Umowa mieszana, której przedmiotem głównym jest nabycie przez przedsiębiorstwo 49 % udziałów w przedsiębiorstwie publicznym i której przedmiotem akcesoryjnym, nierozzerwalnie związanym z przedmiotem głównym, jest świadczenie usług i wykonywanie robót budowlanych, nie jest objęta — jako całość — zakresem stosowania dyrektyw w dziedzinie zamówień publicznych.

2) Prawo unijne, a w szczególności prawo do skutecznej ochrony sądowej, stoi na przeszkodzie przepisom krajowym, takim jak rozpatrywane przed sądem krajowym, interpretowanym w ten sposób, że członkowie tymczasowego stowarzyszenia będącego oferentem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, są pozbawieni możliwości indywidualnego żądania naprawienia szkody, którą ponieśli w następstwie decyzji organu innego niż instytucja zamawiająca, uczestniczącego w postępowaniu zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi, która to decyzja może wpływać na przebieg tego postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 142 z 7.6.2008.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 14 stycznia 2010 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof — Niemcy) — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV przeciwko Plus Warenhandelsgesellschaft mbH**

(Sprawa C-304/08) (<sup>1</sup>)

**(Dyrektywa 2005/29/WE — Nieuczciwe praktyki handlowe — Przepisy krajowe z zasady zakazujące praktyk handlowych uzależniających udział konsumentów w loterii od nabycia towaru lub usługi)**

(2010/C 179/03)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Bundesgerichtshof

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Strona pozwana: Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bundesgerichtshof — Wykładnia art. 5 ust 2 dyrektywy 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącej nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającej dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 149,

s. 22) — Praktyka handlowa łącząca sprzedaż towarów z loterią, umożliwiającą klientowi udział w losowaniach krajowego lotto, gdy zbierze on pewną ilość punktów premiowych uzyskanych przy zakupie towarów — Przepisy krajowe, zgodnie z którymi zasadniczo niedopuszczalna jest praktyka handlowa, w ramach której udział konsumentów w konkursie z nagrodami lub loterii jest uzależniony od nabycia towaru lub usługi, niezależnie od tego, czy w konkretnym przypadku reklama narusza interesy konsumentów.

**Sentencja**

Dyrektywę 2005/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 maja 2005 r. dotyczącą nieuczciwych praktyk handlowych stosowanych przez przedsiębiorstwa wobec konsumentów na rynku wewnętrznym oraz zmieniającą dyrektywę Rady 84/450/EWG, dyrektywy 97/7/WE, 98/27/WE i 2002/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 2006/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady („Dyrektywę o nieuczciwych praktykach handlowych”) należy interpretować w ten sposób, że stoi ona na przeszkodzie uregulowaniom krajowym takim jak uregulowania będące przedmiotem sporu w postępowaniu przed sądem krajowym, które z zasady zakazują praktyk handlowych uzależniających udział konsumentów w konkursie z nagrodami lub loterii od nabycia towaru lub usługi, bez względu na konkretne okoliczności właściwe dla danego przypadku.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 247 z 27.9.2008.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 20 maja 2010 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Hiszpanii**

(Sprawa C-308/08) (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 92/43/EWG — Ochrona siedlisk przyrodniczych — Dzika fauna i flora — System ochrony poprzedzający umieszczenie siedliska w wykazie terenów mających znaczenie dla Wspólnoty — Artykuł 12 ust. 4 — Przedsięwzięcie poprawy stanu drogi wiejskiej)**

(2010/C 179/04)

Język postępowania: hiszpański

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i D. Recchia, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciel: N. Díaz Abad, pełnomocnik)